

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 38 (1962-1963)
Heft: 13

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

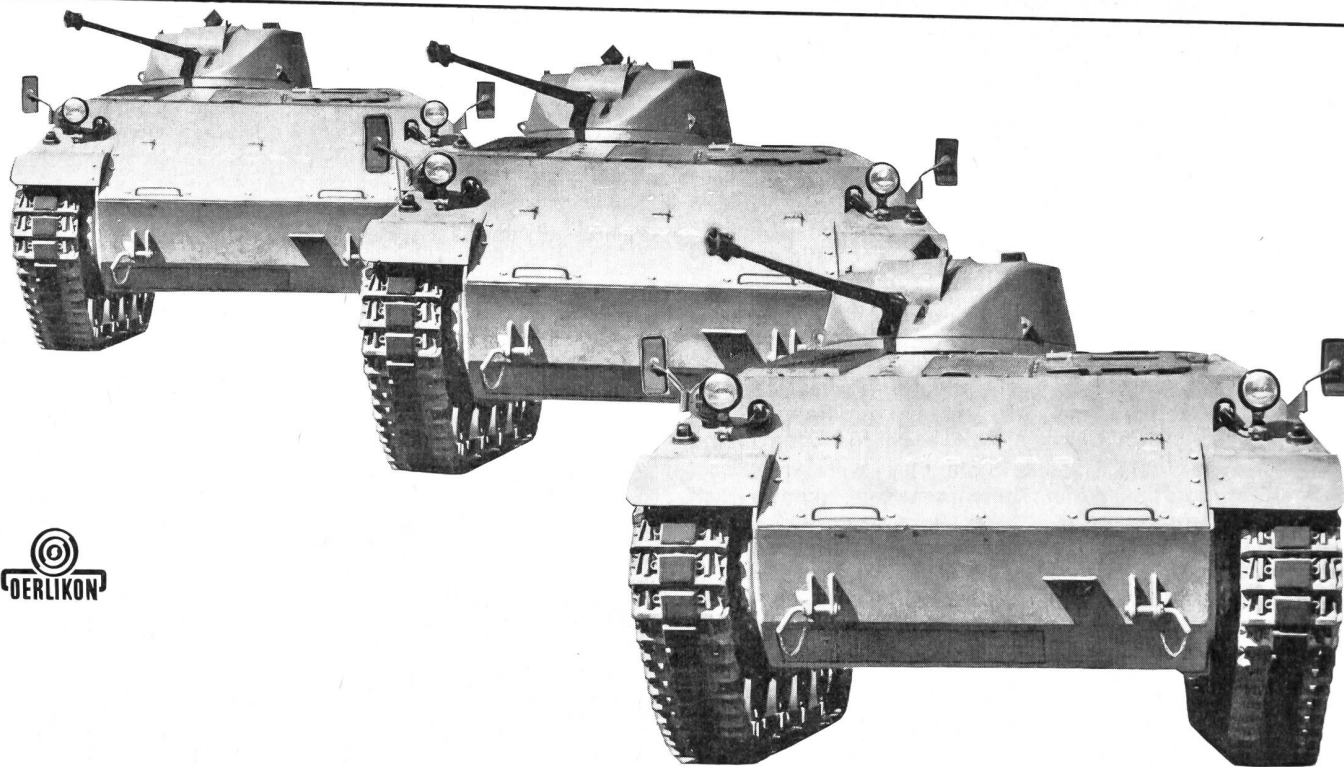
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



OERLIKON

Werkzeugmaschinenfabrik Oerlikon
Bühle & Co. Zürich-Oerlikon

Bewaffnungen für Schützenpanzerwagen

Robuste und einfache Bauart
Zentrale Anordnung der Antriebsgruppen
und des Turmes mit 2-cm-Kanone,
dadurch **zentrischer Schwerpunkt**
und beste Fahreigenschaften
Mindestleistung 20 PS/t
Kampfgewicht zirka 18 Tonnen
Starke Panzerung

Taktisch günstige Raumeinteilung:

- Fahrer und Kommandant nebeneinander
- Beidseitig symmetrische Anordnung der Kampfstände für den Kampf von Bord
- Abklappbare Heckwand, dadurch rasches Auf- und Absitzen auch während der Fahrt

Besatzung 10 bis 12 Mann

Zusätzliche Ausrüstung des Fahrzeuges mit:

- ABC-Schutzbelüftungsanlage
- Infrarot-Nachtfahrgerät
- Automatischer Feuerlöschanlage

Bewaffnung: Oerlikon-Kanone

- Kaliber 20 mm
- Anfangsgeschwindigkeit 1050 m/sec.
- Kadenz 1000 Schuß pro Minute
- Gewicht der Waffe ohne Munition 88 kg
- Gewicht der Lafette inklusive Panzer-turm 660 kg
- Gewicht von 175 Schuß gegurtet 70 kg



Schützenpanzerwagen «PIRAT»

NOTZ

Spezialstähle Sandvik und Avesta Hartmetall Sandvik Coromant
 Druckluft-Ausrüstungen Atlas Copco Kunststoffe Symalen und Symadur
 Lade- und Bodenverdichtungsmaschinen Scoopmobile, Link-Belt, Hopto, Vibro-Dynapac

NOTZ & Co. AG

BIEL

Telefon 032.25522

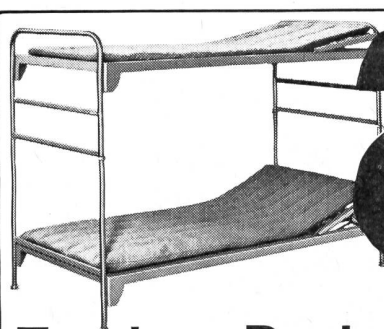
PILFERPROOF*

Original-Flaschenverschlüsse mit Garantieband

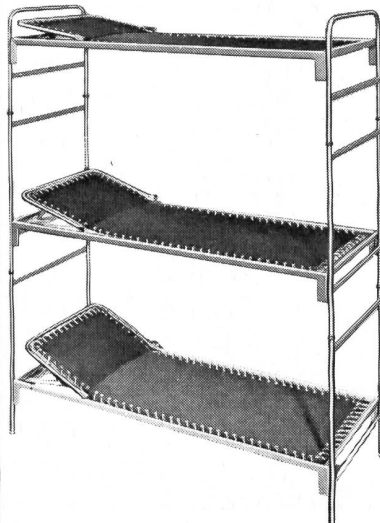
GEBR. HOFFMANN AG THUN

Blech- und Kartonpackungen / Druckanstalt

*

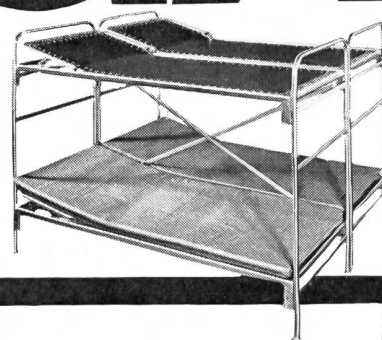


**Zweier-, Dreier- und Viererbett
 620**



Tragbahnen in
 verschiedenen Modellen,
 auch mit Fahrgestell
 Einer-, Zweier-, Dreier- u.
 Viererbetten mit Stahl-
 rohrgestellen, Sanitäts-
 schränke ausgerüstet
 und leer lieferbar.

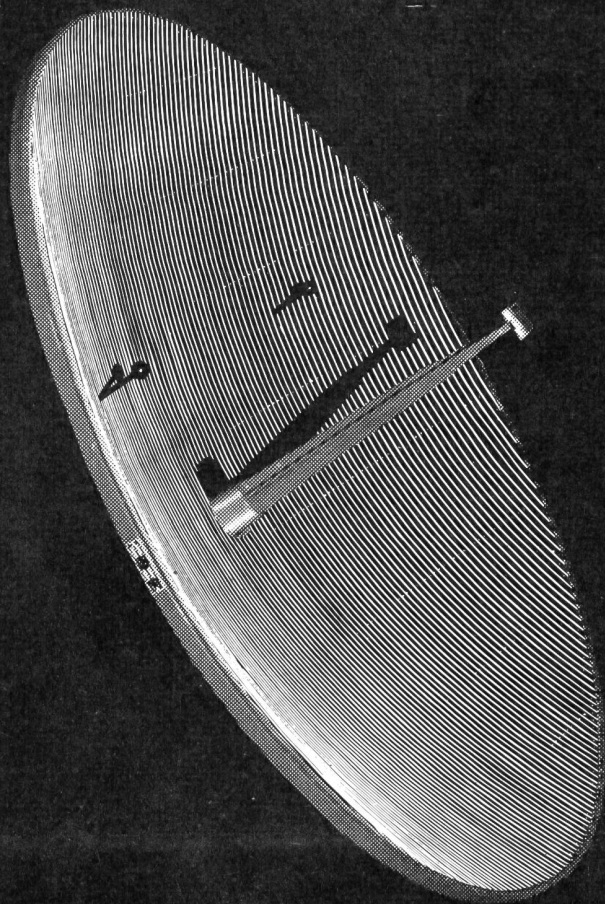
Wir haben langjährige
 Erfahrung und unsere
 Auswahl ist groß.
 Bitte verlangen Sie
 unsern neuen Katalog.



**Apparatebau AG.
 Trübbach SG**

Leichtmetall-, Stahlrohr- und Eisenbau

Telephon (085) 8 22 88



**ALBISWERK
ZÜRICH A.G.**

RADAR

erweitert das Sehen.

Unabhängig von Tag und Nacht ermittelt Radar Ziele oder Hindernisse. Das von uns gebaute Radargerät dient der Fliegerabwehr zur Entdeckung von Flugzielen. Es stellt mit hoher Genauigkeit laufend deren Standorte fest.

Die vom ALBIS-Radar er-

mittelten Angaben werden dem Rechengerät der Firma Contraves A.G., Zürich, zugeleitet und dienen zur Bestimmung der Schiesselemente. Beide Geräte zusammen bilden das Feuerleitgerät «Fledermaus», das besonders für unser topographisch schwieriges Gelände entwickelt wurde.

ALBISWERK ZÜRICH A.G. ZÜRICH 9/47